



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/ECE/1343
9 February 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят первая сессия
(Пункт 6 d) предварительной повестки дня)

ВКЛАД ЕЭК В ГЛОБАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ И КОНФЕРЕНЦИИ ООН И В
ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ
ПОМОЩИ РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ ДРУГИХ РЕГИОНОВ И
ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СВЯЗИ
С ТАКИМИ ПРОГРАММАМИ

Записка Исполнительного секретаря

1. Опираясь на свой потенциал, ЕЭК вносит вклад в подготовку к глобальным конференциям, как, например, в настоящее время к Хабитат II. Эти усилия предпринимаются ЕЭК в сотрудничестве с другими учреждениями (Каирская конференция) или непосредственно в рамках ее круга ведения (Пекинская конференция).
2. При проведении последующих мер необходимо уделять внимание следующим элементам: региональному мониторингу соответствующих программ или планов действий; интеграции новых проблем и перспектив в ходе текущей деятельности; и оказанию помощи в осуществлении решений, принятых на конференциях. Ввиду того, что глобальные конференции требуют проведения последующих мероприятий соответствующей региональной комиссией и что ресурсы являются ограниченными, интеграционный аспект имеет особенно важное значение и может, таким образом, рассматриваться вспомогательными органами ЕЭК.

г. ПОДХОД В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

3. Конференции Организации Объединенных Наций, состоявшиеся в 90-е годы, представляют собой большое достижение для системы Организации Объединенных Наций в целом. Во время этих конференций международное сообщество вместе принимало решения в отношении общих целей, общих задач и стратегий их достижения. Эта деятельность демонстрирует одно из крупнейших преимуществ системы ООН, заключающееся в способности переходить от обеспечения информированности к разработке повестки дня, к достижению согласия между государствами-членами, осуществлению мер во исполнение обязательств, принятых на конференциях, и к оказанию эффективной помощи странам, нуждающимся в поддержке при выполнении своих обязательств.

4. Важный региональный аспект конференции находит отражение в региональных подготовительных совещаниях и мероприятиях. Важное значение мониторинга и сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях подчеркивается во всех декларациях, платформах и планах действий и подтверждается Генеральной Ассамблеей.

5. Последующие инициативы системы ООН имеют двуединую цель:

- мобилизация системы для реализации приоритетных целей и задач, которые были установлены на основных конференциях, состоявшихся в последние годы, в частности, в Каире, Копенгагене и Пекине;
- рационализация и укрепление механизмов последующих мер системы для предоставления согласованной помощи на страновом и региональном уровнях.

6. Поскольку механизмы последующего выполнения решений Рио-де-жанейрской конференции по окружающей среде и развитию уже хорошо разработаны и будут повторно охвачены обзором в 1997 году, ближайшая задача заключается в обеспечении комплексных последующих мероприятий по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

7. Исполнительный секретарь ЕЭК, выступая в роли координатора деятельности пяти региональных комиссий, на сессии ЭКОСОС 1995 года представил их совместное заявление, посвященное региональным мерам во исполнение решений крупнейших конференций Организации Объединенных Наций. В этом совместном документе на уровне политики уделяется больше внимания региональным подходам и мероприятиям.

8. ЭКОСОС признал, что региональным комиссиям следует играть важную роль в оказании помощи странам каждого региона в осуществлении рекомендаций конференций. Совету следует поощрять координацию деятельности с региональными комиссиями и между ними, в том числе посредством их более эффективного участия в его основной работе,

касающейся последующих мер по итогам конференций. В этой связи Совет высказал мнение о том, что при рассмотрении им выбранной темы, касающейся мер во исполнение решений конференций, он мог бы воспользоваться активным участием региональных комиссий, подразумевающим представление докладов и диалог, и что ему следует развивать более целенаправленный диалог с ними.

9. Административный комитет по координации, возглавляемый Генеральным секретарем, на своем совещании в октябре 1995 года создал три межучрежденческие целевые группы для осуществления мер во исполнение решений глобальных конференций с уделением особого внимания: i) основным социальным услугам для всех; ii) полной занятости и устойчивому обеспечению средств к существованию; и iii) благоприятным условиям для устойчивого развития, центральным элементом которого является человеческий фактор. Четвертой межучрежденческой целевой группе АКК было предложено сосредоточить внимание на расширении прав и улучшении положения женщин, учитывая результаты конференций в Каире, Копенгагене и Пекине на всеобъемлющей основе.

10. АКК призвал региональные комиссии к разработке согласованных планов действий на региональном уровне в поддержку целей конференций с помощью системы более активных региональных консультаций.

11. На региональном уровне и по инициативе Генерального секретаря был создан координационный механизм европейских членов АКК, т.е. форум для регулярных консультативных совещаний Организации Объединенных Наций и других организаций, действующих в регионе. Совещание 26 февраля 1996 года будет посвящено региональным мерам во исполнение решений глобальных конференций Организации Объединенных Наций.

12. Ниже приводится информация об участии ЕЭК в конференциях и последующих мерах по исполнению их решений.

II. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

13. В программе действий МКНР содержится призыв к тому, чтобы региональные комиссии Организации Объединенных Наций наряду с другими организациями, функционирующими на региональном уровне, играли активную роль в осуществлении региональных деклараций по вопросам народонаселения и Программы действий на региональном и субрегиональном уровнях с помощью региональных инициатив в области народонаселения и развития. Эти инициативы будут включать создание или укрепление региональных механизмов последующих мер; поощрение сотрудничества на ключевых направлениях наращивания потенциала, накопление и передачу информации, опыта, научных и технических знаний, а также стимулирование деятельности по сбору, анализу и изучению данных, благоприятствующей выработке политики наряду с предоставлением и

использованием финансовых ресурсов для исследований. Кроме того, в Программе действий всем международным организациям регионального и глобального характера предлагается оказывать заинтересованным правительствам помощь, касающуюся разработки, управленческого обеспечения, мониторинга и оценки проектов и программ.

14. В Программе действий признается, что страны с переходной экономикой должны получать временную помощь на цели деятельности в области народонаселения и развития с учетом трудных экономических и социальных проблем, которые в настоящее время стоят перед ними. В свете этой необходимости и в соответствии с региональными приоритетными задачами и мерами, определенными на Европейской конференции по народонаселению 1993 года (рождаемость, положение женщин и семья, здравоохранение и смертность, рост и структура народонаселения, международная миграция, международное сотрудничество и накопление знаний, касающихся политики), секретариат ЕЭК в рамках своего мандата предпринял ряд инициатив, в основе которых лежат выводы Консультативного совещания стран с переходной экономикой по вопросу Международной конференции по народонаселению и развитию, проходившего в 1994 году в Будапеште, Венгрия.

15. В рамках своей исследовательской деятельности в области народонаселения ЕЭК расширяет техническую поддержку в пользу стран с переходной экономикой, руководствуясь общей целью стимулирования накопления и использования касающихся политики и знаний, а также увязки основных направлений деятельности в социальной области в регионе ЕЭК: социальной интеграции и защиты, положения женщин и тенденций, относящихся к народонаселению. В число конкретных мероприятий, которые поддерживаются ЕЭК, включается более систематическое использование существующих источников статистики народонаселения для исследований и анализа политики, использование и распространение социальной и гендерной информации, такой, как неперсонифицированные данные на уровне отдельных лиц и домашних хозяйств, а также техническая поддержка общенациональных специализированных выборочных обследований и соответствующего анализа. Предоставляется помощь, касающаяся отдельных методов сбора, обработки и анализа информации, необходимой для изучения социальных и демографических процессов, а также разработки и оценки политики в трех областях: рождаемость и семья, старение населения и положение престарелых, а также международная миграция. Эта помощь оказывается в форме оперативной поддержки, миссий экспертов и учебных рабочих совещаний, таких, как два учебных рабочих совещания по вопросам обзоров международной миграции в Центральной и Восточной Европе, организованных в Варшаве (июнь 1995 года) и в Женеве (декабрь 1995 года).

16. В ответ на просьбы, поступившие от стран с переходной экономикой, ЕЭК также обеспечила этим странам возможность использовать услуги регионального советника по вопросам народонаселения и развития, чтобы помочь им на начальном этапе осуществление Программы действий МКНР. Консультативные услуги в этой области охватывали

установление приоритетов, анализ потребностей для оказания помощи, разработку проектов, а также содействие, касающееся управленческого обеспечения, мониторинга и оценки политики и программ по вопросам народонаселения. В процессе этой деятельности ЕЭК во многом поддерживала партнерство между правительственным сектором, научными кругами и НПО.

17. Деятельность ЕЭК в области народонаселения проводится в тесном сотрудничестве с ЮНФПА и при его финансовой поддержке. В программе ЕЭК на 1996-1999 годы четко учитываются потребности стран с переходной экономикой. Все исследовательские проекты будут включать значительную техническую помощь/подготовку кадров. Кроме того, разработан проект, который направлен на удовлетворение потребностей стран с переходной экономикой в области информации о политике, касающейся народонаселения, и наращивание национального потенциала для мониторинга программ, относящихся к народонаселению.

18. Глава 10 Программы действий МКНР посвящена международной миграции, в отношении которой ЕЭК имеет существенный опыт работы. Исполнительные секретари пяти региональных комиссий подготовили предложение о сотрудничестве в области международной миграции. ЕЭК составила план проекта, который будет осуществляться региональными комиссиями при условии обеспечения дополнительных финансовых ресурсов. В то же время каждая региональная комиссия продолжает реализовывать свою текущую программу в тесном взаимодействии с целевыми группами системы ООН, созданными для проведения мероприятий во исполнение решений МКНР.

19. Исполнительный секретарь ЕЭК запросил у государств-членов их мнения о предполагаемых мероприятиях, которые могут быть предприняты в связи с последующими мерами по итогам МКНР на региональном и субрегиональном уровнях, включая необходимость проведения межправительственного регионального совещания после Каирской конференции и создания регионального механизма для рассмотрения региональных и субрегиональных вопросов, касающихся обмена информацией и опытом в отношении последующих мер и осуществления рекомендаций Европейской конференции по народонаселению и Программы действий МКНР.

III. ВСЕМИРНАЯ ВСТРЕЧА НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

а) Подготовительные мероприятия и участие в рамках Копенгагенской конференции

20. Региональные комиссии принимали активное участие в подготовке к Встрече на высшем уровне. ЕЭК тщательно следила за ходом подготовительного процесса. Был внесен вклад в подготовку межучрежденческого доклада по проблеме нищеты, было организовано рабочее совещание по вопросам старения населения в Европе и Северной Америке и была издана публикация по реабилитационной технике.

21. ЕЭК участвовала во Встрече на высшем уровне и сотрудничала с Международным советом по социальному обеспечению, являющимся глобальной НПО с 80 национальными комитетами по всему миру, в целях подготовки дискуссии на Форуме НПО "Страны с переходной экономикой: связь между социальным и экономическим развитием при уделении основного внимания Центральной и Восточной Европе" – Роль и опыт НПО в области поощрения развития гражданского общества. В совещании, которое в финансовом отношении поддерживалось Советом министров Северных стран, участвовало примерно 700 представителей из широкого круга стран. Тематика совещания охватывала обзор последних экономических тенденций, моделей социального развития и проектов, демографических сдвигов нового добровольческого сектора и сетей подготовки кадров. Вслед за дискуссией был проведен ряд консультативных совещаний с НПО в целях поощрения сотрудничества Восток-Запад.

22. Это было единственное совещание, посвященное переходным процессам. Генеральный секретарь Форума НПО, дав высокую оценку усилиям МССО и ЕЭК, в то же время с сожалением отметил тот факт, что "одним из крупнейших недостатков Форума является низкая степень участия представителей НПО из Центральной и Восточной Европы".

23. ЕЭК также представляла ЭКЛАК на встрече с президентами стран Центральной и Латинской Америки, созданной Президентом Межамериканского банка развития. Она также участвовала в совещании представителей деловых кругов, организованном Международной торговой палатой. На Форуме НПО в Копенгагене был также сформирован Совет деловых кругов по социальному развитию.

b) Решения Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, имеющие отношение к ЕЭК

24. В Копенгагенской декларации подчеркивается, что экономическое, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимоподкрепляющими компонентами устойчивого развития, составляющего основу для достижения более высокого качества жизни всех людей. В ней устанавливаются принципы и цели, которые обеспечивают основу для того, чтобы в процессе развития выдвинуть на передний план интересы людей и сориентировать экономику на более эффективное удовлетворение потребностей человека.

25. Декларация содержит обязательства на национальном и международном уровнях, касающиеся благоприятной экономической обстановки, искоренения нищеты, полной занятости, социальной интеграции, равенства между женщинами и мужчинами, образования и здравоохранения, Африки и наименее развитых стран, окружающей среды, программ структурной перестройки, финансовых ресурсов, а также более совершенного международного, регионального и субрегионального сотрудничества.

26. В Декларации четко говорится о странах с переходной экономикой в том плане, чтобы "способствовать функционированию динамичных, открытых, свободных рынков, признавая при этом необходимость вмешательства в функционирование рынков в такой степени, в какой это необходимо для того, чтобы предотвращать сбои или противодействовать им, поощрять стабильность и долгосрочные капиталовложения, обеспечивать справедливую конкуренцию и соблюдение этических норм поведения, а также согласовывать политику в области экономического и социального развития, включая разработку и претворение в жизнь надлежащих программ, позволяющих и дающих возможность людям, живущим в нищете и находящимся в неблагоприятном положении, особенно женщинам, принимать всестороннее и продуктивное участие в экономической деятельности и жизни общества".

27. Основные элементы Копенгагенской программы действий включают развитие и взаимодействие рыночных сил, которые благоприятствуют эффективности и социальному развитию; интеграцию экономической и социальной политики, включая рестройку, финансирование торговли и налогообложение в СПЭ; статистическую информацию и данные для мониторинга социального развития; доступ к услугам в области транспорта, электро- и энергоснабжения на местном общинном уровне; мелкое предпринимательство и возможность получения кредитов. Соответствующее значение имеют также расширение продуктивной занятости, меры по борьбе с нищетой и социальная интеграция. Отмечается необходимость мобилизации и координации региональной и международной помощи для находящихся в менее благоприятном положении слоев населения, в том числе престарелых и мигрантов.

28. Осуществление и последующие действия охватывают национальные стратегии, участие гражданского общества и мобилизацию финансовых ресурсов. Предполагаются консультации с многосторонними и двусторонними донорами для стран с переходной экономикой.

29. В Копенгагенской декларации и Копенгагенском плане действий важная роль отводится региональным комиссиям: "...региональным комиссиям в сотрудничестве с региональными межправительственными организациями и банками необходимо созывать на двухгодичной основе совещания на высоком политическом уровне для обзора прогресса, достигнутого в деле осуществления решений Встречи на высшем уровне, обмена мнениями в отношении их соответствующего опыта и принятия надлежащих мер".

с) Последующие мероприятия

30. Структурные сдвиги, происшедшие в регионе ЕЭК в последнее десятилетие, оказали значительное влияние на тенденции в области занятости и структуры распределения доходов. Важное значение, которое придается этим проблемам, находит отражение в программе работы Старших экономических советников правительств стран ЕЭК (СЭС) и независимой исследовательской работе секретариата.

31. Последствия экономической перестройки для занятости и распределения доходов были рассмотрены СЭС на их тридцать первой сессии в июне 1995 года на основе доклада, представленного делегацией Франции. В этом докладе (вслед за которым правительство Франции в июне 1996 года организует рабочее совещание) обсуждаются влияние экономической перестройки на занятость и последующие изменения с точки зрения оплаты труда, меняющегося характера работы и распределения доходов. Этот анализ служит отправной точкой для рассмотрения возможных вариантов государственной политики в развитых странах с рыночной экономикой и странах с переходной экономикой. В настоящее время СЭС и/или уполномоченные ими эксперты готовят другие доклады или страновые монографии по той же теме. Эти исследования планируется обсудить на специальных совещаниях и на будущих очередных сессиях СЭС.

32. В рамках анализа динамики развития рынка труда в регионе ЕЭК секретариат изучает изменения в области занятости и безработицы, а также политику на рынке рабочей силы в западных странах с рыночной экономикой и странах с переходной экономикой, и особое внимание в последнее время было уделено обеспечению сетей социальной безопасности и социально-экономическим последствиям массовой безработицы в странах с переходной экономикой. Эти исследования отражены в Европейском экономическом бюллетене и Обзоре экономического положения Европы.

33. Текущий региональный статистический проект в области развития социальной статистики будет иметь отношение к мониторингу социальных изменений в регионе ЕЭК. Работа по поощрению предпринимательства и развитию мелких и средних предприятий, предпринимаемая региональными советниками, входит в круг мероприятий, предусмотренных в Плане действий Встречи на высшем уровне. В консультации с НПО рассматривается вопрос о проведении других мероприятий в таких областях, как поощрение предпринимательства и самостоятельной занятости с помощью мелких предприятий и микропредприятий, старение населения и нищета.

IV. ЧЕТВЕРТАЯ ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

а) Подготовительные мероприятия и участие в рамках Пекинской конференции

34. Вслед за Региональным подготовительным совещанием высокого уровня, проведенным ЕЭК (Вена, октябрь 1994 года), секретариат ЕЭК участвовал в ряде мероприятий, организованных на последнем этапе подготовки Всемирной конференции. Он внес свой вклад в региональные и субрегиональные совещания, организованные государствами-членами, и в частности странами с переходной экономикой, НПО и парламентами стран региона ЕЭК. На межправительственном уровне он участвовал в ежегодной сессии Комиссии по положению женщин, которая действовала в качестве подготовительного органа для Конференции, а также в совещаниях Специальной межучрежденческой группы по проблемам женщин, где был разработан согласованный подход в отношении вклада различных органов системы Организации Объединенных Наций и в отношении их работы на самой Конференции.

35. Участие ЕЭК в Пекинской конференции было также обстоятельным. Исполнительный секретарь выступил с заявлением на пленарном заседании, провел пресс-конференцию совместно с исполнительными секретарями других региональных комиссий, присутствующими в Пекине, и созвал специальное совещание государств – членов ЕЭК по поводу мер по исполнению решений Конференции. Заместитель Исполнительного секретаря координировал проведение специальной дискуссии "После Пекинской конференции: призыв к региональным действиям", которая была совместно организована пятью региональными комиссиями, привлекла более 400 участников и широко освещалась в средствах массовой информации. ЕЭК также участвовала в ряде межучрежденческих совещаний и брифингов, включая специальное совещание, касающееся Общесистемного среднесрочного плана действий по улучшению положения женщин (1996–2001 годы). Заявления по основным вопросам и программные выступления были сделаны в ходе специальных дискуссий, организованных в рамках системы Организации Объединенных Наций, Форума НПО и Консультативного комитета высокого уровня при Генеральном секретаре.

36. Пекинская конференция обеспечила возможность для широкого распространения трех недавних публикаций ЕЭК, касающихся положения женщин: "Women in the ECE Region: A Call for Action", "Women and Men in Europe and North America" (опубликовано совместно Статистическим управлением Швеции, ЕВРОСТАТ и МУНИУЖ) и "Time Use of Women in Europe and North America".

b) Решения Всемирной конференции и Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к ЕЭК

37. Проблемные области, отмеченные в региональной и глобальной платформах действий, совпадают. ЕЭК имеет программы работы в ряде этих областей: экономический анализ, включая занятость, статистику, создание и развитие предприятий, демографию и окружающую среду.

38. Части V–V (пункты 301–305) и VI–V (пункты 351–352) Платформы действий касаются соответственно институциональных и финансовых договоренностей на региональном уровне для мониторинга и осуществления Платформы. В связи с этим на региональные комиссии четко возложен ряд функций:

- сосредоточенный учет проблем, касающихся женщин, и гендерных вопросов в рамках их существующих полномочий и деятельности;
- создание механизмов и процессов в целях обеспечения мониторинга и осуществления глобальной и региональной платформ действий;
- сотрудничество в решении гендерных вопросов с другими региональными межправительственными организациями, НПО, финансовыми и исследовательскими институтами и частным сектором;

- поощрение и поддержка соответствующих национальных учреждений в области мониторинга и осуществления Платформы действий;
- оказание помощи в мобилизации финансовых средств для такой деятельности.

39. В своем докладе Генеральной Ассамблее об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/50/744) Генеральный секретарь ссылается на соответствующие пункты Платформы действий, касающиеся последующих мер на региональном уровне, и указывает, что он "предпримет все необходимые усилия для повышения значимости гендерной проблематики во всех видах деятельности региональных комиссий и обеспечения того, чтобы имеющийся у них потенциал полностью использовался для реализации поставленных в Платформе действий целей и оказания содействия в координации соответствующей деятельности организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, включая разработку согласованных программ действий в поддержку целей Конференции на региональном уровне".

40. В преамбуле резолюции Генеральной Ассамблеи о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннем осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий признается важная роль, которую играли региональные комиссии, в частности, в процессе подготовки Конференции, и важное значение их участия в осуществлении Платформы действий. В пунктах 9 и 10 постановляющей части также отмечается, что Генеральная Ассамблея:

"признает важное значение, придаваемое контролю на региональном уровне за осуществлением глобальных и региональных платформ действий со стороны региональных комиссий и других субрегиональных/региональных структур, в рамках возложенных на них полномочий, в консультации с правительствами, и необходимость расширения сотрудничества в этой области между правительствами стран одного региона;

предлагает Экономическому и Социальному Совету с целью содействия региональному процессу осуществления контроля и оценки рассмотреть вопрос о пересмотре организационного потенциала региональных комиссий Организации Объединенных Наций в рамках возложенных на них полномочий, включая их женские группы и координационные центры, с тем чтобы решать гендерные проблемы в свете Платформы действий, а также региональных платформ и планов действий, и рассмотреть, среди прочего, там, где это целесообразно, вопрос об укреплении потенциала в этой области".

41. В своем заявлении о последствиях резолюции для бюджета по программам Генеральный секретарь выразил намерение "провести обзор потенциала региональных комиссий для последующего осуществления Платформы действий на региональном уровне.

Результаты обзора будут сообщены на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в контексте доклада, запрошенного в пункте 32 постановляющей части резолюции". В этом пункте указывается, что этот доклад будет сосредоточиваться на "путях укрепления потенциала Организации и системы Организации Объединенных Наций в области поддержки наиболее скоординированным и эффективным путем мероприятий, осуществляемых в развитие решений Конференции, включая удовлетворение кадровых и финансовых потребностей".

с) Планируемые последующие мероприятия

42. Последующие мероприятия ЕЭК во исполнение решений Пекинской конференции могут осуществляться по трем основным направлениям:

i) Мониторинг

43. С учетом роли, возложенной на региональные комиссии в соответствии с Платформой действий и резолюцией Генеральной Ассамблеи, секретариат ЕЭК созвал в Женеве 30 января 1996 года консультативное межучрежденческое совещание с участием международных организаций, занимающихся вопросами положения женщин в регионе ЕЭК, включая региональные или субрегиональные учреждения за рамками системы ООН. Перед совещанием среди всех организаций был распространен вопросник с просьбой указать области и виды деятельности, в которых они задействованы, согласно региональной и глобальной платформам действий. На совещании было представлено резюме 16 полученных ответов, а также были даны устные ответы дополнительно пятью организациями. Участники совещания постановили, что резюме следует дополнить и с учетом результатов обсуждения доработать, поскольку оно будет служить полезным инструментом для всех заинтересованных организаций с точки зрения стимулирования транспарентности и обмена информацией, обеспечения взаимодополняемости усилий и синергизма, а также поощрения различных форм сотрудничества, включая возможную совместную разработку программ деятельности между учреждениями, занимающимися одинаковыми проблемными областями.

44. Межучрежденческие консультации представляли собой первый шаг в области мониторинга хода осуществления региональной и глобальной платформ действий в регионе ЕЭК. В соответствии с просьбой, высказанной АКК, вопросы такого регионального мониторинга будут также рассматриваться на совещаниях европейских региональных представителей членов АКК, где меры во исполнение решений глобальных конференций являются одной из основных тем обсуждения.

ii) Целенаправленный учет

45. В Платформе действий настоятельно подчеркивается необходимость целенаправленного учета вопросов, касающихся положения женщин, и гендерной проблематики во всех органах и организациях системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов. В ЕЭК это уже обеспечено в процессе работы, касающейся положения женщин и статистики, на уровне Конференции европейских статистиков. Комиссия, возможно, пожелает предложить другим ОВО изучить возможности такой интеграции в рамках их соответствующих программ деятельности.

iii) Помощь

46. Вслед за Региональным подготовительным совещанием высокого уровня, проведенным ЕЭК, отмечалось неуклонное увеличение числа просьб, и в частности от стран с переходной экономикой в отношении поддержки в деле улучшения положения женщин на региональном уровне. Как было предусмотрено на межучрежденческих консультациях, ЕЭК может оказать помощь в мобилизации ресурсов на основе своего сотрудничества с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональных источников финансирования.

d) Связь с НПО

47. Проведение ряда глобальных конференций Организации Объединенных Наций существенно изменило взаимосвязь между Организацией Объединенных Наций и НПО. НПО используют возможность для организации форума НПО и параллельных мероприятий, которые открыты для широкого участия общественности до или во время конференций. Это привело к расширению их влияния на процесс принятия международных решений, в частности, в виде вклада в подготовку документов, обсуждаемых и принимаемых правительствами на конференциях. Кроме того, правительства многих стран, учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации рассчитывают на активизацию сотрудничества с НПО в осуществлении программ.

48. В результате меняется глобальная политика системы ООН в отношении НПО. В Центральном учреждении Организации Объединенных Наций создана рабочая группа открытого состава, которая будет подотчетна ЭКОСОС. Кроме того, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве созвал внутреннюю рабочую группу, в которой ЕЭК принимает активное участие, уделяя особое внимание развертыванию сотрудничества с деловыми кругами.

49. В регионе ЕЭК отмечается растущее взаимодействие между системой ООН и НПО в связи с подготовкой к глобальным конференциям. ЕЭК установила тесные отношения и диалог с конкретными группами и объединениями в поддержку своих подготовительных и последующих мероприятий.

v. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

50. В соответствии с просьбой, содержащейся в решении J (50), Комиссии представлен отдельный доклад (Е/ЕСЕ/1340).

vi. ПОМОЩЬ РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМ ДРУГИХ РЕГИОНОВ

51. Консультативный процесс между региональными комиссиями получил дальнейшее развитие особенно в отношении совместных мероприятий во исполнение решений глобальных конференций ООН. Консультации охватывают некоторые возможности выявления ресурсов для воплощения ряда мероприятий ЕЭК в конкретную помощь развивающимся странам других регионов. Одной из таких возможностей является сотрудничество со странами Средиземноморья.

52. Азиатский, Африканский, Панамериканский советы ЭДИФАКТ расширили свою деятельность и членский состав. Посредством разработки совместных учебных программ и консультирования стран по конкретным мерам, касающимся упрощения торговых процедур, активизировалось сотрудничество с ЭСКАТО. Дальнейшее развитие получило также сотрудничество с Международным торговым центром (МТЦ), и был разработан совместный проект с целью подготовки Справочника по экспортной документации. ЕЭК было предложено принять участие в семинаре Всемирного банка, состоявшемся в ноябре 1995 года в Вашингтоне, чтобы помочь руководителям проектов, работающим в развивающихся странах, включить вопросы упрощения торговых процедур в их программы работы.

53. Исполнительные секретари региональных комиссий обсудили наиболее подходящие возможные области для межрегионального сотрудничества, включая будущую проработку инициативы "Глобальное эффективное использование энергии в XXI веке". Предложение и документ о подготовительной помощи по этому проекту были направлены в мае 1995 года в Сектор планирования и управления в области энергоресурсов ДПРУУ, который изъявил желание работать с ЕЭК для использования накопленного ею опыта применительно к требованиям в отношении поддержки ГЭФ. В последние два года региональное и межрегиональное сотрудничество в области эффективного использования энергии по-прежнему развивалось в соответствии с положениями, предусмотренными в проекте "Глобальное эффективное использование энергии в XXI веке", однако на гораздо более низком уровне и более медленными темпами из-за отсутствия надлежащей финансовой поддержки.

54. В январе 1996 года ЕЭК участвовала в Региональном семинаре по вопросам стимулирования эффективного использования энергии в странах с переходной экономикой в Азии, который был проведен ЭСКАТО в Бангкоке и в котором участвовали представители большинства азиатских стран, являющихся членами ЕЭК и ЭСКАТО. Это привело к

рекомендациям по поводу совместных руководящих принципов ЕЭК/ЭСКАТО в отношении разработки законов об экономии энергии в азиатских странах с переходной экономикой на основе опыта, накопленного государствами – членами СНГ в поощрении сотрудничества Восток–Восток. Кроме того, межрегиональное сотрудничество может расширяться при создании демонстрационных зон эффективного использования энергии в азиатских странах с переходной экономикой, например зон, которые в настоящее время создаются в Казахстане. Дальнейшего укрепления межрегионального сотрудничества можно добиться за счет полной поддержки ПРООН и ГЭФ в отношении проекта "Глобальная энергоэффективность в XXI веке", предусматривающего проведение аналогичных мероприятий во всех пяти региональных комиссиях в качестве глобального ответа на Повестку дня на XXI век, а также с целью оказания помощи странам, подписавшим Рамочную конвенцию об изменении климата, в выполнении их договорных обязательств по сокращению выбросов парникового газа.

55. Как уже ранее сообщалось, Программа международных сопоставлений Организации Объединенных Наций охватывает ряд развивающихся стран при поддержке Всемирного банка; ЕЭК передает развивающимся странам других регионов свой опыт в области статистики, разработки стандартов на сельскохозяйственную продукцию и транспорта. Обмен публикациями имеет соответствующее значение для развивающихся стран, которые также проявляют все больший интерес к участию в совещаниях ЕЭК.
